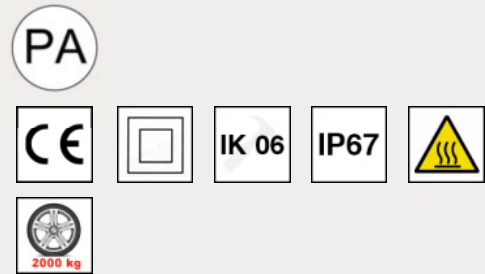


Halogen spotlight for outdoor floor installations



IT Apparecchio di illuminazione in doppio isolamento (non necessita di collegamento a terra). Corpo in poliammide esametilendiammina termoresistente con speciale conformazione per mantenere il faretto a bassa temperatura. Nessun rischio di scottarsi toccando inavvertitamente la plastica con le dita. Temperatura di utilizzo da -30°C a +40°C. Ininfiammabile ed infrangibile. Buona stabilità alle intemperie e ai raggi UV. Buona tenuta agli acidi e agli idrocarburi, alcol, acqua salina e clorata. Non arrugginisce e non si corrode. Massimo grado di impermeabilità (IP67, resistente alla temporanea sommersione) per un'apparecchio funzionante a 230V ac. Vetro trasparente temperato o a richiesta satinato, viti in acciaio inossidabile, con lampadina alogena di potenza 35W o 50W con attacco GU10 230V, cavo H05 RN-F 2x1mm² da 2,80 m. L'apparecchio può essere installato a parete, a pavimento o a filo terreno. Carrabile fino a 2000 Kg, carico statico fino a 3500 Kg.

EN Lighting device with double insulation (ground connection not required). Body in heat-resistant hexamethylenediamine polyamide with special conformation in order to keep the spotlight at a low temperature. There is no risk of burning your fingers when accidentally touching the plastics. Operating temperature between -30°C and +40°C. Non-flammable and shatterproof. Good resistance to bad weather conditions and UV rays. High level of resistance to acids, hydrocarbons, alcohol, saline and chlorinated water. It does not rust or corrode. Maximum degree of waterproofness (IP67, resistant to temporary submersion) for a device working at 230V ac. Tempered transparent glass or, on demand, frosted glass, stainless steel screws, with halogen lamp with power of 35W or 50W, with GU10 connection working at 230V, H05 RN-F 2x1mm² cable (standard length 2.80 m). The device can be installed on walls, floors or in ground-level installations. It can bear up to 2000 Kg of a passing vehicle and it can bear a static load up to 3500 Kg.

FR Appareil d'illumination avec double isolation (raccordement à terre pas nécessaire). Corps en hexaméthylènediamine polyamide thermorésistant avec conformation spéciale pour maintenir l'appareil à une basse température. Il n'y a pas de risque de se brûler les doigts en touchant accidentellement la plastique. Température d'utilisation entre -30°C et +40°C. Ininflammable et incassable. Haute résistance aux intempéries et aux rayons UV. Haute résistance aux acides, aux hydrocarbures, aux alcools, à l'eau salée et chlorée. Il ne rouille et ne corrode pas. Maximum degré d'imperméabilité (IP67, résistant à la submersion temporaire) pour un appareil fonctionnant à 230V ac. Verre transparent trempé ou sur demande satiné, vis en acier inoxydable, lampe halogène de puissance 35W ou 50W, avec connexion GU10, 230V câble H05 RN-F 2x1mm² (longueur standard 2.80 m). L'appareil peut être installé au mur, au sol ou au niveau du sol. Il peut tolérer jusqu'à 2000 Kg d'un véhicule en transit et jusqu'à 3500 Kg d'un poids statique.

DE Beleuchtungsgerät mit doppelter Isolierung (keine erforderliche Erdleitung). Hitzebeständiger Hexamethyldiamin-Polyamid-Körper mit spezieller Beschaffenheit, um bei niedriger Temperatur das Gerät zu halten. Keine Verbrennungsgefahr, wenn Sie versehentlich den Kunststoffteil berühren. Einsatztemperatur innerhalb -30°C und + 40°C. Nicht entzündbar und unzerbrechlich. Gute Unwetter- und UV-Strahlenbeständigkeit. Gute Beständigkeit gegen Säuern, Kohlenwasserstoffe, Alkohol, Salz- und Chlorwasser. Es rostet und korrodiert nicht. Maximaler Grad von Wasserundurchlässigkeit (IP67, ibeständig gegen zeitweiliges Untertauchen) für ein Gerät, das bei 230V ac arbeitet. Transparentes gehärtetes Glas und auf Anfrage satiniertes Glas, Schrauben aus rostfreiem Stahl, Halogenlampe mit Leistung von 35W oder 50W, mit GU10-Anschluss von 230V, H05 RN-F 2x1mm² Kabel (Standardlänge 2.80m). Das Gerät kann an der Wand, am Boden oder auf Bodenniveau installiert werden. Es kann bis zu 2000 Kg eines auf der Durchfahrt Fahrzeuges und bis zu 3500 Kg eines statischen Gewichts aufnehmen.

Nero Black	Cromo Al. grey	Light source	Light colour	Wattage	Tension
803035	813135	35W	3000K	35W 600 lumen	230V ac
803050	813150	50W	3000K	50W 910 lumen	230V ac

For special versions, contact our technical office for product codes.

IT INSTALLAZIONE: Installare il tubo in metallo nella sede predisposta nel terreno, nel muro o nel pavimento, dopo aver lasciato un passaggio per il cavo ed un buon drenaggio per l'acqua. Quindi inserire a pressione la ghiera in plastica dentro al tubo. La ghiera è predisposta per incastrarsi fortemente allo scopo di rendere difficoltosa la sua rimozione (antivandalismo) e può quindi essere necessario ricorrere ad un mazzuolo in gomma per conficcarla a fondo. Rimuovere due delle quattro viti del faretto (V) rimuovendo anche i relativi dadi della parte inferiore. Far passare il cavo di alimentazione e posizionare l'apparecchio avendo cura di far combaciare le sedi della parte fissa (A) con le sedi vuote delle viti appena rimosse (B). Inserire le due viti autofilettanti più lunghe (F) e stringere fortemente per un corretto assemblaggio.

EN INSTALLATION: Install the metal tube in the place already prepared in the ground, on the wall or on the floor, after having left a passage for the cable and a good drainage for water. Then, press the plastic flange inside the tube. The flange is made to tightly fit in, in order to prevent its removal (against vandalism) and, therefore, a rubber mallet can be necessary in order to perfectly stick it. Remove two of the four screws of the spotlight (V), removing also the relative dices of the lower part. Insert the supply cable and place the device paying attention to align the holes of the fixed part (A) with the holes where the removed screws were (B). Insert the two longer self-tapping screws (F) and tighten strongly for a correct mounting.

FR INSTALLATION : Installez le tube en métal dans le lieu préparé dans le terrain, sur le mur ou sur le sol, après avoir laissé un passage pour le câble et un bon drainage pour l'eau. Donc, insérez la bride en plastique dans le tube. La bride est fabriquée de façon qu'elle s'emboîte fortement pour rendre difficile son enlèvement (contre le vandalisme) et, donc, il peut être nécessaire d'utiliser un maillet en gomme pour l'insérer jusqu'au but. Enlevez deux des quatre vis de l'appareil (V) enlevant aussi les relatives écrous de la partie inférieure. Faites passer le câble d'alimentation et placez l'appareil prenant soin de faire correspondre les trous de la partie fixe (A) avec les trous laissés par les vis enlevées (B). Insérez les deux vis auto-taraudeuses plus longues (F) et serrez fortement pour un correct montage.

DE INSTALLATION: Installieren Sie das metallische Rohr an der vorbereiteten Stelle in der Erde, an der Wand, auf dem Boden nach dem Verlassen einer Passage für das Kabel und für die Entwässerung. Drücken Sie den Plastikflansch in das Rohr. Der Flansch ist so konstruiert, dass es stark passt, um das Entfernen zu erschweren (gegen Vandalismus). So, kann es notwendig sein, einen Gummihammer zu verwenden, um ihn tief einzuschlagen. Entfernen Sie zwei der vier Schrauben des Geräts (V) und auch die entsprechenden Muttern des unteren Teils. Führen Sie das Stromkabel durch und stellen Sie das Gerät so auf, dass die Löcher des festen Teils mit den leeren Sitzen der gerade entfernten Schrauben (B) verbinden. Setzen Sie die zwei längeren selbstschneidenden Schrauben (F) ein und ziehen Sie sie fest für die korrekte Montage.

Attenzione! Le attuali lampadine degli articoli GLR, CPGLR e CPXGLR verranno utilizzate fino ad esaurimento scorte. Saranno sostituite da lampadine a LED a 230Vac. Contattate il nostro ufficio per informazioni.

Warning! The current lamps of the articles GLR, CPGLR and CPXGLR will be used while stock lasts. They will be replaced by 230Vac LED lamps. Contact our office for more information.

Attention! Les ampoules actuelles des articles GLR, CPGLR et CPXGLR seront utilisées jusqu'à épuisement des stocks. Elles seront remplacées par ampoules à LED à 230Vac. Contactez notre bureau pour autres informations.

Achtung! Die aktuellen Glühbirnen der Artikel GLR, CPGLR und CPXGLR werden verwendet, solange der Vorrat reicht. Sie werden durch 230Vac LED-Lampen ersetzt. Kontaktieren Sie unser Büro für mehrere Informationen.

